

<sup>®</sup>**SILVERLINE**

**STAY AWAY** MOSQUITO FREE™ 1  
**MYGG FRITT MOBIL**™

• MANUAL



A-Frequency™  
**Sound Power 1**  
Big open space



[www.silverline.se](http://www.silverline.se)

Pest Control  
*gardenSystem*®

## SÄKERHETSANVISNINGAR

- Det är viktigt att följa dessa säkerhetsanvisningar för att undvika personskador och skador på apparaten. Läs även igenom bruksanvisningen innan användning. Spara den för framtida bruk.
- Använd inte apparaten om den är skadad.
- Anslut apparaten endast till ett vägguttag som uppfyller bestämmelserna. Kontrollera att nätspänningen på användningsplatsen överensstämmer med den som anges på apparatens typskylt.
- Använd och förvara enheten i torra utrymme.
- Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysik, sensoriskt eller mentalt handikapp, ej heller av personer som saknar nödvändig erfarenhet och kunskap, utom i sådana fall då de erhållit vägledning eller instruktion i apparatens handhavande från en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn skall hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
- Tag aldrig bort delar från apparaten. För inte in föremål i apparatens öppning. Detta kan leda till elchock! Åtgärder som inte beskrivs i denna bruksanvisning får endast utföras av ett auktoriserat servicecenter!
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller annan vätska. Skydda apparaten från stänk och dropp. Vatten i samband med elektricitet kan leda till livshotande elchock.
- Får inte utsättas för långvarigt direkt solljus.
- Stickkontakten utgör inkopplingsdon till elnätet. Apparaten upphör att fungera när den kopplas bort från elnätet.
- Enheten får endast användas till dess avsedda syften och endast för privat bruk.

**GARANTI:** Produktgarantin gäller i 2 år för eventuella tillverkningsfel. Garantin täcker dock inte om apparaten utsatts för överspänning i elnätet. Garantin upphör att gälla om åverkan skett på enheten eller enheten på annat sätt åtgärdats av köparen.

**INFORMATION OM MILJÖFARLIGT AVFALL:** Uttjänta elektroniska produkter och batterier får ej slängas med vanligt hushållsavfall utan ska lämnas till en återvinningsstation.



En avancerad ljudbild täcker en personlig yta på 1 m<sup>2</sup> runt kroppen och påverkar de bitande honnyggen så att de skräms bort.

### Mygg Fritt Mobil™

Art.nr 25266

Tillverkare: Miljöcenter AB, Sverige



Ultrasound



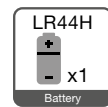
Audible



Outdoor use

### www.silverline.se

För bästa användning gå in på [www.silverline.se](http://www.silverline.se) för råd och tips.



Battery



Harmless to

**Hur funger Mygg Fritt Mobil™?** Mygg Fritt Mobil™ använder en teknologi med anpassad frekvens för att skapa en avskräckande ljudbild mot de stickande myggen. Endast de befruktade mygghonorna sticker oss människor, eftersom de måste suga blod för att äggen ska utvecklas. God effekt har även noterats mot knott.

**Hur stor yta täcker Mygg Fritt Mobil™?** Ett område på ca 1 m<sup>2</sup>.

**Hur snabbt ger Mygg Fritt Mobil™ önskad effekt?** Mygg Fritt Mobil™ avskräcker mygghonorna och knotten omedelbart när den sätts igång.

**Wilka andra djur påverkas av Mygg Fritt Mobil™?** Frekvensen är anpassad för mygg och knott. Inga andra djur påverkas. Observera att ljudet uppfattas av människor.

**Vad betyder de olika inställningarna HI – LO?** Mygg Fritt Mobil™ kan ställas in på två olika ljudfrekvenser som båda är effektiva mot mygg. När knappen sätts i läge HI skickas ett ljud ut med en högre ljudfrekvens än när knappen sätts i läge LO.

**När ska jag ändra inställning?** Välj den inställning som ger mest effekt beroende på miljö och tillfälle. Om någon inställning skulle uppfattas som störande ändra mellan HI och LO.

**Wilka batterier används till Mygg Fritt Mobil™?** Använd 1 st LR44H batteri (ingår) av god kvalitet. Ett batteri räcker ca 300 timmar.

**För att få mesta möjliga nytta av Silverline® Mygg Fritt Mobil™, läs noga igenom följande instruktioner:**

- Sätt i 1 st batteri (ingår) LR44H - se Batteribyte.
- Mygg Fritt Mobil™ sätts igång genom att knappen förs antingen till läge HI eller LO.
- Högfrekvent ljud går inte igenom solida objekt och suggs upp av mjuka textilier. Var därför noga med att placera enheten så att ljudvågorna kan flöda fritt.
- Det mänskliga örat kan uppfatta frekvensen som störande. Entoniga ljud kommer dock normalt efter en kort stund att dränkas i andra ljud och inte förnimmas som besvärande.

#### **Batteribyte:**

- Använd en liten skruvmejsel (1,8 mm) för att öppna Mygg Fritt Mobil™ enligt bilden.
- Vrid locket försiktigt tills den övre delen lossnar från undre delen.
- Lossna batteriets kontaktskriv med skruvmejseln. Ta ut det gamla batteriet.
- Sätt i ett nytt i hållaren och fixera batteriets kontakt med skruvmejseln.
- Sätt tillbaka den undre delen med den övre. Det körs ett "klick" när de två delarna sitter ordentligt samman.



WARNING! Får inte komma i kontakt med droppande eller rinnande vatten. Undvik exponering av direkt solljus.

**SIKKERHEDSANVISNINGER**

- Det er vigtigt at følge denne sikkerhedsvejledning/ sikkerhedsrådene, så man undgår personskader og skader på apparatet. Læs også brugsanvisningen igennem, inden apparatet tages i brug. Gem/ Oppbevar brugsanvisningen til brug i fremtiden.
- Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget.
- Sæt kun/Koble apparatet til stikkontakter/anlegg, der er i overensstemmelse med lovbestemmelserne. Sørg for/Kontroller at strømforsyningens spænding passer til den, der vises på det dataskilt.
- Lad ikke apparat opbevares/lagre i et tørt rum.
- Lad ikke apparat blive benyttet/brukes af børn eller personer med nedsatte mentale, fysiske eller sensoriske evner eller utilstrækkelig erfaring og/eller færdigheder, med mindre de bliver grundigt overvåget/opsøgt eller vejledt af den person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. Børn bør holdes under opsyn, så de ikke leger med apparatet.
- Fjern aldrig nogen dele fra apparatet. Sæt/Putt ikke ting/ gjenstander ind i dets åbninger. Det kan give/føre til elektrisk stød! alle de foranstaltninger/enhver handling, der ikke er beskrevet denne brugsanvisningen, bør kun udføres af et autoriseret servicecenter!
- Nedsænk aldrig apparatet i vand. Beskyt apparatet mod sprøjt og vanddråber/drypp. Vand og elektricitet sammen udgør en risiko for dødsfald på grund af elektrisk stød.
- Undgå langvarig eksponering i direkte sollys
- Stikket/støpselet, der/som tilsluttes/tilkobles til elnettet, skal være intakt.
- Enheden må kun anvendes til det tiltænkte formål, og kun til privat brug.

**GARANTI:** Produktgarantien mod eventuelle produktionsfejl gælder i 2 år. Garantien dækker dog ikke, hvis apparatet udsættes for overspænding i elnettet. Garantien bortfalder, hvis køberen foretager indgreb i apparatet, eller hvis enheden på anden vis/måte overbelastes.

**INFORMATION OM MILJØFARLIGT AFFALD:** Udtjente/kasserte elektronikprodukter må ikke bortskaffes/avhendes med almindeligt husholdningsaffald, men skal afleveres på en genbrugsstation.



Et avanceret lydbillede dækker et personareal på 1 m<sup>2</sup> omkring kroppen og påvirker de stikkende hunnug/hunnmyggene, så de skræmmes væk.

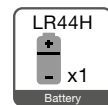
**Myggefrit/Myggfritt Mobil™**

Art.nr 25266

Producent/Produsenten: Miljöcenter AB, Sverige

**www.silverline.se**

Gå ind på [www.silverline.se](http://www.silverline.se) for at/å få råd og tips om bedste anvendelse.



**Hvordan fungerer Myggefrit/Myggfritt Mobil™?** Myggefrit/Myggfritt Mobil™ har en teknologi med tilpasset frekvens til at/å danne et lydbillede, der/som virker afskrækkende på de stikkende myg/myggene. Det er kun de befrugtede hunmyg/hunmyggene, der/som stikker os mennesker, da de skal suge blod, for at æggene kan udvikle sig. Der er også konstateret god effekt mod mitter/knott.

**Hvor stort et areal dækker Myggefrit/Myggfritt Mobil™?** Et område på ca. 1 m<sup>2</sup>.

**Hvor hurtigt giver Myggefrit/Myggfritt Mobil™ den ønskede effekt?** Myggefrit/Myggfritt Mobil™ afskrækker/skremmer hunmyggene og mitterne/knottene, så snart enheden tændes/slås på.

**Hvilke andre dyr påvirkes af Myggefrit/Myggfritt Mobil™?** Frekvensen er tilpasset til myg/mygg og mitter/knott. Ingen andre dyr påvirkes. Bemærk/Merk, at lyden opfattes af mennesker.

**Hvad betyder indstillingerne HI – LO?** Myggefrit/Myggfritt Mobil™ kan stilles ind på to forskellige lydfrekvenser, der/som begge er effektive mod myg/mygg. Når knappen sættes i position HI, udsendes der en lyd med en højere frekvens, end når knappen sættes i position LO.

**Hvornår/Når skal jeg ændre indstilling?** Vælg den indstilling, der/som giver mest effekt i forhold til miljøet og situationen. Hvis en indstilling skulle blive opfattet som forstyrrende, kan du skifte mellem HI og LO.

**Hvilke batterier skal der bruges til Myggefrit/Myggfritt Mobil™?** Brug 1 stk. LR44H-batteri (medfølger) af god kvalitet. Et batteri holder i ca. 300 timer.

### **Læs omhyggeligt følgende instruktioner for at/å få det bedst mulige udbytte af Silverline® Myggefrit/Myggfritt Mobil™:**

- Isæt/Sett inn 1 stk. LR44H-batteri (medfølger) – se Udskiftning af batteri.
- Myggefrit/Myggfritt Mobil™ sættes i gang, ved at knappen føres enten til position HI eller LO.
- Højfrekvent lyd går ikke igennem massive genstande og absorberes af bløde/myke tekstiler. Vær derfor omhyggelig med at/å placere enheden på en sådan måde, at lydbølgerne kan strømme frit.
- Det menneskelige øre kan opfatte frekvensen som forstyrrende. Monotone lyde vil dog normalt efter kort tid drukne i andre lyde og ikke føles ubehagelige.

### **Udskiftning af batteri:**

- Brug en lille skruetrækker (1,8 mm) til at/å åbne Myggefrit/Myggfritt Mobil™, se billedet.
- Lirk forsigtigt dækslet op, så overdelen løsnes fra underdelen.
- Løsn batteriets kontaktskrue med skruetrækkeren. Tag det gamle batteri ud.
- Sæt et nyt batteri i holderen, og stram batteriets kontaktskrue med skruetrækkeren.
- Saml/Sett sammen under- og overdel igen. Der høres et "klik", når de to dele sidder ordentligt sammen.



ADVARSEL! Må ikke komme i kontakt med dryppende eller rindende/rennende vand/vann. Undgå eksponering i direkte sollys.

## TURVALLISUUSOHJEET

- Näiden turvallisuusohjeiden noudattaminen on tärkeää loukkaantumisten ja laitevaurioiden välttämiseksi. Lue myös käyttöopas ennen laitteen käyttämistä. Säilytä opas tulevaa tarvetta varten.

- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut.

- Kytke laite vain lain vaatimusten mukaisiin pistorasioihin. Tarkista, että jännitteen käyttö sivuston vastaa siitä, että mainitun laitteen arvokilvessä.

- Käytä ja säilytä laitetta kuivassa huoneessa.

- Älä anna lasten tai sellaisten henkilöiden, joiden psyykinen tai fyysinen terveys on heikentynyt tai joilla on sensorisia häiriöitä tai riittämättömästi kokemusta ja/tai taitoja, käyttää laitetta, ellei heitä huolellisesti valvo ja ohjaa heidän turvallisuudestaan vastaava henkilö. Lapsia on valvottava, jotta he eivät pääse leikkimään laitteella.

- Älä poista laitteesta mitään osia. älä työnnä esineitä aukkoihin. Se saattaa aiheuttaa sähköiskun! Kaikki sellaiset toiminnot, joita ei ole kuvattu tässä käyttöoppaassa, saa suorittaa vain valtuutettu huoltokeskus!

- Älä koskaan upota laitetta veteen. Suojaa laite vesisuihkulta ja -tipoilta. Veden ja sähkön yhdistelmä muodostaa sähköiskun vaaran.

- Vältä pitkäaikaista altistusta suoralle auringonvalolle.

- Pistoke kytkee laitteen sähköverkkoon. Sen on oltava vahingoittumaton.

- Laitetta saa käyttää vain asianmukaisiin tarkoituksiin, ja se kuuluu ainoastaan yksityiskäyttöön.

**TAKUU:** Tuotteella on 2 vuoden takuu mahdollisten valmistusvirheiden varalta. Takuu ei siis kata vikoja, jotka johtuvat laitteen käytöstä liian suurella jännitteellä. Takuu raukeaa, jos laitetta on vahingoitettu tai ostaja on muulla tavalla peukaloinut sitä.

**ONGELMAJÄTETIEDOT:** Käytöstä poistettuja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee kierrättää.



Pitkälle kehitetty äänikenttä kattaa kehon ympäriltä noin 1 m<sup>2</sup>:n alueen ja vaikuttaa pistäviin naarashyttiisiin karkottaen ne pois.

### Liikkuva hyttyskarkotin™

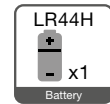
Tuotenumero 25266

Valmistaja: Miljöcenter AB, Ruotsi



### www.silverline.se

Osoitteessa www.silverline.se on laitteen käyttöä koskevia neuvoja ja vinkkejä.



**Miten Liikkuva hyttyskarkotin™ toimii?** Liikkuva hyttyskarkotin™ luo taajuudeltaan vaihtelevan äänikentän, joka karkottaa pistävät hyttyset. Vain raskaana olevat naarashyttysset pistävät ihmisiä, sillä ne tarvitsevat verta munien kehittämiseen. Karkotin tehoaa hyvin myös mäkäräisiin.

**Kuinka suuren alueen Liikkuva hyttyskarkotin™ kattaa?** Se kattaa noin 1 m<sup>2</sup>:n pinta-alan.

**Kuinka nopeasti Liikkuva hyttyskarkotin™ saa aikaan toivotun vaikutuksen?** Liikkuva hyttyskarkotin™ alkaa karkottaa hyttysnaaraita ja mäkäräisiä heti käynnistämisen jälkeen.

**Mihin muihin eläimiin Liikkuva hyttyskarkotin™ vaikuttaa?** Taajuus on sopeutettu hyttysiä ja mäkäräisiä vastaan. Se ei vaikuta muihin eläimiin. Huomaa, että myös ihminen kuulee nämä äänet.

**Mitä eri HI - LO -asetukset merkitsevät?** Liikkuva hyttyskarkotin™ voidaan asettaa kahdelle eri äänitaajuudelle, jotka ovat molemmat tehokkaita hyttysiä vastaan. Kun painike työnnetään HI-asentoon, laite lähettää ääntä korkeammalla taajuudella kuin painikkeen ollessa LO-asennossa.

**Milloin asetusta pitää vaihtaa?** Valitse asetus, joka tehoaa kyseisessä ympäristössä ja tilanteessa parhaiten. Jos jompikumpi asetus koetaan häiritsevänä, vaihda asetusten HI ja LO välillä.

**Mitä paristoja Liikkuvasa hyttyskarkotimessa™ käytetään?** Laitteeseen tarvitaan 1 laadukas LR44H-paristo (sisältyy toimitukseen). Yksi paristo riittää noin 300 tunniksi.

### **Paras hyöty Silverline® Liikkuvasa hyttyskarkotimesta™ saadaan lukemalla seuraavat ohjeet huolellisesti:**

- Aseta 1 LR44H-paristo (sisältyy toimitukseen) paristolokeroon - katso Pariston vaihtaminen.
- Liikkuva hyttyskarkotin™ käynnistyy, kun painike työnnetään HI- tai LO-asentoon.
- Korkeataajuisinen ääni ei läpäise kiinteitä esteitä. Pehmeät tekstiilit imevät ääntä. Tästä syystä laite on asetettava tilaan, jossa ääniaallot pääsevät etenemään esteettä.
- Ihminen voi kokea laitteen käyttämän äänitaajuuden häiritsevänä. Jonkin ajan kuluttua monotoniset äänet kuitenkin sekoittuvat muihin ääniin, jolloin ne eivät enää tunnu häiritsevilä.

### **Pariston vaihtaminen:**

- Avaa Liikkuva hyttyskarkotin™ kuvan mukaisesti käyttämällä pientä ruuvitalttaa (1,8 mm).
- Kierrä kantta varovasti, kunnes yläosa irtaosa pohjasta.
- Löysää pariston liitäntäruuvi ruuvitaltalla. Poista vanha paristo.
- Aseta uusi paristo pidikkeeseen ja kiinnitä liitin ruuvitaltalla.
- Aseta pohja ja yläosa takaisin yhteen. Napsahdus ilmoittaa osien olevan asianmukaisesti paikoillaan.



**VAROITUS** Ei saa päästää kosketuksiin tippuvan tai juoksevan veden kanssa. Vältä suoraa auringonvaloa.

**SICHERHEITSANWEISUNGEN**

- Es ist wichtig, den Sicherheitsanweisungen Folge zu leisten, um Verletzungen an Personen und Schäden an dem Gerät zu vermeiden. Lesen Sie bitte vor Inbetriebnahme auch die Bedienungsanleitung. Bewahren Sie die diese für eine spätere Verwendung auf.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt oder defekt ist.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine Netzsteckdose an, welche die erforderlichen Bestimmungen erfüllt. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung am Verwendungsort mit dem Wert übereinstimmt, der auf dem Typenschild des Geräts angegeben ist.
- Lagern und benutzen Sie das Gerät nur in trockenen Räumen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) bedient werden, die ein physisches, sensorisches oder mentales Handicap haben. Es darf weiterhin nicht von Personen bedient werden, denen die nötige Erfahrung und Kenntnis im Umgang mit einem solchen Gerät fehlt, außer sie wurden von einer Person im Umgang mit dem Gerät unterwiesen, die für die Sicherheit dieser Personen bürgt. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Entfernen Sie niemals Teile des Geräts. Führen Sie niemals Gegenstände in die Öffnungen des Geräts ein. Dies kann zu Stromschlägen führen! Maßnahmen, die in dieser Gebrauchsanleitung nicht beschrieben sind, dürfen nur von autorisierten Servicewerkstätten vorgenommen werden!
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Schützen Sie das Gerät gegen Nässe (Spritzer und Tropfen). Wasser in Verbindung mit Elektrizität kann zu lebensgefährlichen Stromschlägen führen.
- Das Gerät darf nicht längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- Der Stecker dient als Anschluss zum Stromnetz. Wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wird hört es auf zu funktionieren.
- Das Gerät darf nur für die vorgesehenen Zwecke und nur zum persönlichen gebrauch verwendet werden.

**GARANTIE:** Der Hersteller leistet 2 Jahre Garantie auf Herstellungsfehler. Die Garantie gilt jedoch nicht für den Fall, wenn das Gerät einer Überspannung durch das Stromnetz ausgesetzt wurde. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät manipuliert wurde oder der Käufer auf andere Art und Weise Veränderungen am Gerät vornimmt.

**INFORMATION ZU UMWELTSCHÄDLICHEN ABFÄLLEN:** Ausgediente elektronische Geräte gehören nicht in den normalen Hausmüll, sondern sind in einer Wiederverwertungsstelle zu entsorgen.



Ein technologisch fortschrittliches Frequenzbild wird in einem Umkreis von 1 m<sup>2</sup> um den Körper des Trägers erzeugt und vertreibt so weibliche Stechmücken.

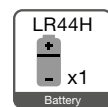
**Mückenfrei Mobil™**

Art.-Nr. 25266

Hersteller: Miljöcenter AB, Schweden

**www.silverline.se**

Für detaillierte Informationen schauen Sie auf [www.silverline.se](http://www.silverline.se) unter Rat & Tipps.





**Wie funktioniert Mückenfrei Mobil™?** Mückenfrei Mobil™ arbeitet mit einem angepassten Frequenzbild, um ein Geräuschbild zu erzeugen, das Stechmücken vertreibt. Nur befruchtete Mückenweibchen stechen uns Menschen, da sie für die Entwicklung der Eier auf Blut angewiesen sind. Auch gegen Kriebelmücken wurde ein guter Effekt festgestellt.

**Wie groß ist die Reichweite von Mückenfrei Mobil™?** Das Gerät deckt einen Bereich von ca. 1 m<sup>2</sup> ab.

**Wie lange dauert es, bis Mückenfrei Mobil™ die gewünschte Wirkung zeigt?** Mückenfrei Mobil™ schreckt Mückenweibchen und Kriebelmücken direkt nach dem Einschalten ab.

**Welche anderen Tiere reagieren auf Mückenfrei Mobil™?** Die Frequenz ist auf Mücken und Kriebelmücken abgestimmt. Andere Tiere werden nicht beeinträchtigt. Beachten Sie, dass das Geräusch von Menschen wahrgenommen wird.

**Was bedeuten die unterschiedlichen Einstellungen HI – LO?** Mückenfrei Mobil™ kann auf zwei unterschiedliche Frequenzen eingestellt werden, die beide effektiv gegen Mücken wirken. Wenn die Taste auf HI gestellt wird, wird ein Ton mit einer höheren Frequenz ausgestrahlt als wenn die Taste auf LO eingestellt wird.

**Wann sollte ich die Einstellung ändern?** Wählen Sie die Einstellung, die je nach Umgebungsbedingungen und aktueller Situation am effektivsten ist. Wenn die Einstellung als störend empfunden werden sollte, ändern Sie die Einstellung von HI auf LO oder umgekehrt.

**Welche Batterien werden für Mückenfrei Mobil™ verwendet?** Verwenden Sie 1 Stck. qualitativ hochwertige Batterie vom Typ LR44H (nicht in Lieferung enthalten). Eine Batterie hält ca. 300 Stunden.

**Um mit Silverline® Mückenfrei Mobil™ den größtmöglichen Nutzen zu erzielen, lesen Sie bitte folgende Anleitungen aufmerksam durch:**

- Setzen Sie 1 Stck. Batterie vom Typ LR44H ein (nicht in Lieferung enthalten) - siehe Batteriewechsel.
- Mückenfrei Mobil™ wird eingeschaltet, indem die Taste entweder auf HI oder LO eingestellt wird.
- Hochfrequente Töne durchdringen keine festen Objekte und werden von weichen Textilien absorbiert. Beachten Sie daher, dass die Einheit so platziert wird, dass die Schallwellen sich frei ausbreiten können.
- Das menschliche Ohr kann die Frequenz als störend empfinden. Gleichmäßige Geräusche werden normalerweise nach kurzer Zeit von anderen Geräuschen überlagert und nicht weiter als störend empfunden.

### Batteriewechsel

- Benutzen Sie einen kleinen Schraubendreher (1,8 mm), um Mückenfrei Mobil™ wie auf dem Bild gezeigt zu öffnen.
- Drehen Sie den Deckel vorsichtig, bis sich der obere Teil vom unteren Teil löst.
- Lösen Sie die Kontaktschraube der Batterie mithilfe des Schraubendrehers. Entnehmen Sie die alte Batterie.
- Setzen Sie eine neue Batterie in den Halter ein und fixieren Sie den Kontakt der Batterie mithilfe des Schraubendrehers.
- Setzen Sie das untere Teil wieder mit dem oberen Teil zusammen. Wenn die beiden Teile korrekt zusammen geführt sind, ist ein "Klick" zu hören.



**WARNUNG!** Das Gerät darf nicht mit tropfendem oder fließendem Wasser in Kontakt kommen. Vermeiden Sie Kontakt mit direktem Sonnenlicht.

**SAFETY INSTRUCTIONS**

- It is important to follow these safety instructions to avoid personal injury and damage to the device. Also read the instructions for use before using the device. Keep the instructions for future reference.
- Do not use the device if it is damaged.
- Only connect the unit to a wall socket that complies with the specifications. Check that the mains voltage where you are using the device corresponds to the voltage specified on the type plate.
- Use and store the device in a dry location.
- This device is not intended for use by persons with reduced physical strength (including children) or those with sensory or mental disabilities, or by those without the necessary knowledge and experience. In such cases they must be guided or instructed in the use of the device by a person who is responsible for their safety. Children must be supervised so that they do not play with the device.
- Never remove any parts from the device. Do not stick objects into the openings in the device. This can result in electric shock! Repairs that are not described in these instructions for use should only be carried out at an authorised service centre!
- Never immerse the device into water or any other liquid. Protect the device from splashes and drips. Water combined with electricity can cause life-threatening electric shock.
- Do not expose to prolonged direct sunlight.
- The plug connects the device to the mains. The device will cease to function when disconnected from the mains.
- The unit must only be used for its intended purpose, and only for private use.

**GUARANTEE:** The product guarantee is valid for two years and covers manufacturing defects. The guarantee does not cover cases where the equipment has been exposed to excess voltage from the power supply. The guarantee is voided if damage has been caused or repairs have been attempted by the customer.

**INFORMATION ABOUT ENVIRONMENTALLY DANGEROUS WASTE:** Worn out electrical products must not be disposed of along with ordinary household waste, but should be taken to a recycling station.



Advanced sound pattern covers a personal area up to 1 m<sup>2</sup> around the body and affects the biting female mosquitos to leave the area.

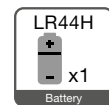
**Mosquito Free Mobile™**

Art.no. 25266

Manufacturer: Miljöcenter AB, Sweden

**[www.silverline.se](http://www.silverline.se)**

For optimum use, visit [www.silverline.se](http://www.silverline.se) for advice and tips.



## GB

**How does Mosquito Free Mobile™ work?** Mosquito Free Mobile™ uses a technology with adapted frequency that will repel the biting female mosquitos. Only the fertilized female mosquitos bite, because they need blood to make the eggs develop. Even properly effect on midge has been noted.

**What area size is covered by Mosquito Free Mobile™?** It will cover a size of approximately 1 m<sup>2</sup>.

**How quick will Mosquito Free Mobile™ show wanted effect?** Mosquito Free Mobile™ will repel the female mosquitos and midge as soon as it is switched on.

**What other animals could be affected by Mosquito Free Mobile™?** No other animals could be affected since the frequencies are adapted to mosquitos and midge only. Please note that Mosquito Free Mobile™ sound may be audible to humans.

**What does the different positions HI – LO mean?** Mosquito Free Mobile™ can be set to transmit two different sound frequencies both effective against mosquitos. In position "HI", a high frequency will be transmitted, and in position "LO" a lower frequency will be transmitted.

**When should I change setting?** Depending on environment and other circumstances, you should set the position that will give best effect and without disturbance.

**What battery type is used for Mosquito Free Mobile™?** Use one LR44H battery (included) of good quality. One battery will last for appr. 300 hours.

***To get the most out of your Silverline® Mosquito Free Mobile™, please read the following instructions carefully:***

- Insert 1 battery (included) LR44H - see Battery change.
- Mosquito Free Mobile™ is activated by setting the button in position HI or LO.
- High frequency sound does not penetrate solid objects and is absorbed by soft textiles. Be sure to place the unit so that the sound waves can spread free.
- The human ear might experience the frequency as irritating. However monotonous sound will after some time mix with other sound and will therefore not be experienced as irritating.

### ***Battery change:***

- Use a small (1.8 mm) screwdriver to open Mosquito Free Mobile™, see picture.
- Carefully turn the lid until the top part separates from the bottom.
- Loosen the battery contact screw with the screwdriver and remove the old battery.
- Insert a new battery and fix the battery contact with the screwdriver.
- Assemble the top and bottom parts. A "click" will tell that they are properly put together.



WARNING! Keep away from dripping or running water. Avoid exposure to direct sunlight.

FR

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Les présentes consignes de sécurité doivent impérativement être suivies afin d'éviter toute blessure et tout endommagement de l'appareil. En outre, veuillez lire attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et veillez à le conserver pour toute référence ultérieure.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- Raccordez uniquement l'appareil à une prise murale conforme. Assurez-vous que la tension du secteur sur le lieu d'utilisation est conforme aux caractéristiques indiquées sur la plaque d'identification de l'appareil.
- Utilisez et conservez l'appareil au sec.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant d'un handicap physique, sensoriel ou mental, ni par des personnes ne possédant pas l'expérience et les connaissances requises sans qu'elles n'aient reçu les instructions nécessaires concernant l'utilisation de l'appareil d'une personne se portant garante de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour éviter qu'ils ne jouent avec l'appareil.
- N'enlevez jamais des pièces de l'appareil. N'insérez pas d'objets dans les ouvertures de l'appareil. Risque de choc électrique ! Toute opération non décrite dans le présent mode d'emploi doit impérativement être confiée à un centre S.A.V. agréé !
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou autre liquide. Protégez l'appareil contre les projections et les égouttements. Ensemble, l'eau et l'électricité peuvent entraîner un choc électrique mortel.
- L'appareil ne peut pas être exposé aux rayons du soleil pendant une durée prolongée.
- La fiche constitue le point de raccordement au secteur. L'appareil cesse de fonctionner lorsqu'il est débranché du secteur.
- L'unité peut uniquement être utilisée aux fins prévues et dans un cadre privé.

**GARANTIE :** La garantie du produit est valable pendant deux ans et couvre les vices de fabrication. La garantie ne couvre pas l'exposition de l'appareil à une surtension du secteur. La garantie sera annulée en cas de dégât causé sur l'unité ou d'intervention de l'acheteur sur l'unité.

**INFORMATIONS RELATIVES AUX DÉCHETS DANGEREUX :** Les produits électroniques mis au rebut ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères ordinaires, mais doivent être déposés dans un centre de recyclage.



Les ondes sonores sophistiquées produites couvrent un périmètre de 1 m<sup>2</sup> et font fuir les moustiques femelles piqueurs.

### Répulsif mobile pour moustiques™

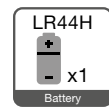
Réf. 25266

Fabricant: Miljöcenter AB, Suède



### [www.silverline.se](http://www.silverline.se)

Afin de garantir une utilisation optimale, visitez le site [www.silverline.se](http://www.silverline.se) pour obtenir des conseils pratiques.



**Comment fonctionne le répulsif mobile pour moustiques™?** Le répulsif mobile pour moustiques™ met en œuvre une technologie permettant de produire sur une fréquence appropriée des ondes sonores qui ont la propriété de faire fuir les moustiques susceptibles de piquer. Il s'agit des femelles fécondées qui sont les seules à se nourrir de sang humain (et de sang d'animaux à sang chaud), ce liquide étant indispensable à l'éclosion de leurs œufs. On a de même constaté un bon effet de l'appareil contre les simuliés (moucheons piqueurs).

**Quelle surface le répulsif mobile pour moustiques™ couvre-t-il ?** Environ 1 m<sup>2</sup>.

**Au bout de combien de temps le répulsif mobile pour moustiques™ produit-il le résultat escompté ?** Le répulsif mobile pour moustiques™ fait fuir les moustiques et les moucheons piqueurs dès qu'il est mis en marche.

**Sur quels autres animaux le répulsif mobile pour moustiques™ agit-il ?** La fréquence produite est adaptée à la lutte contre les moustiques et les moucheons piqueurs. L'appareil n'a aucun effet sur les autres animaux. Attention ! Le bruit généré par l'appareil est perceptible à l'oreille humaine.

**Que signifient les réglages HI et LO ?** Le répulsif mobile pour moustiques™ peut être réglé sur deux fréquences sonores qui repoussent efficacement les moustiques. Lorsque le bouton est réglé en position HI, un son est émis à une fréquence plus élevée que le réglage en position LO.

**À quel moment dois-je modifier le réglage ?** Sélectionnez le réglage qui s'avère le plus efficace en fonction du lieu d'utilisation et des circonstances. En cas de gêne lorsque l'appareil est réglé en position HI, sélectionnez la position LO, et inversement.

**Le répulsif mobile pour moustiques™ fonctionne avec quelles piles ?** Utilisez une pile LR44H (fournie) de bonne qualité. Une pile suffit pour 300 heures.

**Pour profiter au maximum de votre répulsif mobile pour moustiques' de Silverline®, lisez attentivement les instructions suivantes.**

- Insérez une pile (fournie) LR44H (cf. « remplacement de la pile »).
- Mettez le répulsif mobile pour moustiques™ en marche en réglant le bouton sur la position HI ou LO.
- Il est à noter que les sons de haute fréquence ne peuvent pas traverser les obstacles solides et qu'ils sont absorbés par les textiles souples. Par conséquent, prenez la précaution de placer l'appareil dans un endroit où les ondes sonores peuvent se propager sans obstacle.
- Attention ! L'oreille humaine peut parfois être gênée par la fréquence d'émission sonore de l'appareil. Cependant les sons monotones sont en général dominés au bout d'un certain temps par les autres bruits et ne sont plus perçus comme une nuisance.

### Remplacement de la pile :

- Utilisez un petit tournevis (1,8 mm) pour ouvrir le répulsif mobile pour moustiques™ conformément à l'illustration.
- Tournez le couvercle délicatement jusqu'à ce que le haut se détache du bas.
- Desserrez la vis de contact de la pile à l'aide du tournevis. Ôtez la pile usagée.
- Insérez une pile neuve dans le compartiment et fixez la vis de contact de la pile à l'aide du tournevis.
- Remettez le bas en place sur le haut. Un « clic » est émis lorsque les deux parties sont correctement assemblées.



ATTENTION ! L'appareil ne peut pas entrer en contact avec des gouttes d'eau ou de l'eau courante. Évitez de l'exposer aux rayons du soleil.

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

– Należy postępować zgodnie z niniejszymi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa, aby uniknąć obrażeń ciała i uszkodzenia

urządzenia. Przed korzystaniem z urządzenia należy zapoznać się z odpowiednimi instrukcjami. Instrukcje należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

- Z urządzenia nie należy korzystać, jeśli jest uszkodzone.
- Urządzenie należy podłączać wyłącznie do gniazdka zgodnego ze specyfikacjami. Należy sprawdzić, czy napięcie zasilające odpowiada napięciu określone na płycie znamionowej.
- Urządzenia może być używane i przechowywane wyłącznie w suchym miejscu.
- To urządzenie nie jest przeznaczone dla osób słabych fizycznie (włącznie z dziećmi), niepełnosprawnych sensorycznie i umysłowo lub bez koniecznej wiedzy i doświadczenia. Osoby takie powinny zostać przeszkolone lub poinstruowane w zakresie korzystania z urządzenia przez osobę odpowiedzialną za jej bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane, aby nie mogły bawić się urządzeniem.
- Nie wolno usuwać z urządzenia żadnych elementów. Nie należy wsuwać żadnych obiektów do otworów w urządzeniu. Może to spowodować porażenie prądem! Naprawy, które nie zostały opisane w niniejszej instrukcji obsługi, powinny być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowany serwis!
- Urządzenia nie należy zanurzać w wodzie ani w żadnym innym płynie. Urządzenie należy chronić przed ochlapaniem wodą i innymi cieczami. Kontakt urządzenia elektrycznego z wodą może być przyczyną porażenia prądem, które zagraża życiu.
- Nie należy wystawiać urządzenia na długotrwałe działanie promieni słonecznych.
- Wtyczka umożliwia podłączenie urządzenia do zasilania. Po odłączeniu od zasilania urządzenie przestanie działać.
- Urządzenie może być używane jedynie do celów komercyjnych i wyłącznie do użytku osobistego.

**GWARANCJA:** Gwarancja na urządzenie obowiązuje przez dwa lata i obejmuje wady fabryczne. Gwarancja nie obejmuje przypadków, w których urządzenie było zasilane zbyt wysokim napięciem. Gwarancja traci ważność, jeśli uszkodzenie zostało spowodowane przez klienta lub jeżeli klient próbował samodzielnie je naprawiać.

**INFORMACJE DOTYCZĄCE ODPADÓW NIEBEZPIECZNYCH DLA ŚRODOWISKA:** Zużytych urządzeń elektrycznych nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami z gospodarstwa domowego, ale należy oddawać do zakładu utylizacji odpadów.



Zaawansowane widmo akustyczne pokrywa osobistą przestrzeń na powierzchni 1 m<sup>2</sup> wokół tułowia, oddziałując w sposób odstrasający na żądające samice komara.

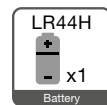
### Bez komarów urządzenie przenośne™

Nr kat. 25266

Producent: Miljöcenter AB, Szwecja

### www.silverline.se

Wskazówki i porady dotyczące optymalnego wykorzystania urządzenia można znaleźć w witrynie [www.silverline.se](http://www.silverline.se).



**Jak działa urządzenie Bez komarów przenośne™?** Urządzenie Bez komarów przenośne wykorzystuje technologię dostosowanej częstotliwości w celu stworzenia widma akustycznego odstrasżającego żądłące komary. Tylko zapłodnione samice komara żądłą nas – ludzi – ponieważ muszą pić krew, by rozwijały się jaja. Urządzenie jest także skuteczne w odniesieniu do muszek.

**Jak dużą powierzchnię pokrywa zasięgiem swojego działania urządzenie Bez komarów przenośne™?** Obszar o powierzchni około 1 m<sup>2</sup>.

**Jak szybko urządzenie Bez komarów przenośne™ zapewnia pożądany efekt?** Urządzenie Bez komarów przenośne odstrasza samice komarów i muszki natychmiast po włączeniu.

**Na jakie inne zwierzęta działa urządzenie Bez komarów przenośne™?** Częstotliwość dobrano z myślą o odstrasżaniu komarów i muszek. Na żadne inne zwierzęta urządzenie nie działa. Należy pamiętać, że dźwięk jest słyszalny dla ludzi.

**Co oznaczają ustawienia HI – LO?** Urządzenie Bez komarów przenośne można ustawić na pracę na dwóch częstotliwościach akustycznych, przy czym obie są równie skuteczne przeciw komarom. Ustawienie przycisku w położeniu HI powoduje emisję dźwięku o wyższej częstotliwości niż przy ustawieniu przycisku w położeniu LO.

**Kiedy należy zmienić ustawienie?** Wybieramy ustawienie najskuteczniejsze w danym otoczeniu i okolicznościach. Jeśli wybrane ustawienie powoduje dyskomfort, należy zmienić ustawienie z HI na LO lub odwrotnie.

**Jakie baterie stosuje się w urządzeniu Bez komarów przenośne?** Stosuje się 1 baterię LR44H (w komplecie) wysokiej jakości. Jedna bateria zapewnia około 300 godzin pracy urządzenia.

**Aby urządzenie Bez komarów przenośne™ produkcji Silverline® przyniosło jak największy pożytek, należy dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami.**

- Włóż 1 baterię (w komplecie) LR44H – patrz wymiana baterii.
- Urządzenie Bez komarów przenośne uruchamia się, przesuwając przycisk w położenie HI lub LO.
- Dźwięki wysokiej częstotliwości nie przenikają przez lite obiekty i są wytłumiane przez miękkie tkaniny. Dlatego należy tak umieścić urządzenie, by fale akustyczne mogły się swobodnie przemieszczać.
- Dla ludzkiego ucha emitowana częstotliwość może być odbierana jako drażniąca. Zwykle jednak jednotonowy dźwięk po chwili stapia się z innymi dźwiękami i nie stwarza poczucia dyskomfortu.

#### **Wymiana baterii:**

- Za pomocą małego śrubokrętu (1,8 mm) otwórz urządzenie Bez komarów przenośne – jak pokazano na ilustracji.
- Ostrożnie obróć pokrywę, tak by górna połowa oddzieliła się od dolnej.
- Za pomocą śrubokrętu odkręć śrubę dociskającą baterię. Wyjmij starą baterię.
- Umieść nową baterię w uchwycie i dokręć śrubokrętem śrubę dociskającą baterię, co zapewni właściwy styk.
- Złóż dolną i górną część. Właściwemu połączeniu obydwu części towarzyszy wyraźne „kliknięcie”.



**OSTRZEŻENIE!** Urządzenia nie wolno narażać na kontakt z kapiącą lub bieżącą wodą. Unikaj narażania na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

**SILVERLINE®** Enjoy your garden



[www.silverline.se](http://www.silverline.se)